

**15/4/2020**

PARA PUBLICACION INMEDIATA  
COMUNICADO DE PRENSA #041520B

**Tema:** El Ayuntamiento toma medidas para el alivio económico

**Contacto:**

Centro de información conjunta de la ciudad de Long Beach  
562.570.NEWS (solo consultas de medios)  
jic@longbeach.gov (solo consultas de medios de comunicación)  
RESIDENTES: Por favor llame al 562.570.INFO

Long Beach, CA - Ayer, el Concejo Municipal de Long Beach adoptó por unanimidad 25 acciones individuales relacionadas con un histórico Paquete de Ayuda Económica local diseñado para ayudar a las familias trabajadoras y a los propietarios de pequeñas empresas afectados por la pandemia COVID-19.

"Estoy orgulloso de que este paquete de ayuda económica proteja a los trabajadores y pequeñas empresas", dijo el alcalde, Robert García. "Los residentes de Long Beach merecen un tiempo pagado durante esta crisis de salud y nuestras pequeñas empresas necesitan préstamos y acceso a subvenciones (ayuda monetaria)".

Los programas integrales del Plan de Ayuda Económica apoyaría a las familias trabajadoras y propietarios de pequeñas empresas a abordar las siguientes necesidades:

- Para llenar los vacíos en la política federal de licencia complementaria por enfermedad, el Abogado de la Ciudad redactará una ordenanza que requiere que los empleadores de Long Beach con más de 500 empleados en todo el país proporcionen licencia complementaria por enfermedad.
- Para ayudar a los hoteles y moteles afectados, crear un Grupo de Trabajo de Recuperación de Hospitalidad para desarrollar un plan estratégico para la recuperación de visitantes, viajes de negocios y vacaciones en la ciudad.
- Ayudar a los titulares de hipotecas a asociarse con organizaciones sin fines de lucro. Promoviendo programas de protección de ejecuciones hipotecarias, estatales, federales y trabajar con corporaciones de desarrollo económico o comunitario sin fines de lucro.
- Para ayudar a los trabajadores de hoteles y conserjes que han sido despedidos, el Abogado de la Ciudad redactará una ordenanza para proporcionar políticas de retención y retiro de trabajadores.
- Para proporcionar capital de trabajo a las pequeñas empresas locales y organizaciones sin fines de lucro que no pueden obtener préstamos federales, la Ciudad aprobó la creación de un nuevo Programa de micro créditos de emergencia.
- Para proteger la salud tanto de los clientes como de los trabajadores, el Oficial de Salud de la Ciudad estableció nuevos protocolos que incluyen una nueva lista de verificación de pequeñas empresas que sera fácil de usar y se publicará en todas las empresas esenciales antes del 15 de abril.
- Para llegar a más residentes con información sobre servicios de apoyo en una variedad de idiomas, la ciudad ampliará su Programa de Acceso a Idiomas.
- Para ayudar de forma segura a las personas en cuarentena, con prioridad en las personas mayores, la administración de la ciudad continuará ofreciendo los recursos actuales y ampliando las oportunidades para ayudar a los necesitados. Especialmente a las personas mayores de 60 años.
- Para hacer estos programas más accesibles para los trabajadores locales y propietarios de pequeñas empresas, la ciudad ofrece muchos recursos, incluyendo:
  - Una línea directa, 562-570-INFO (4636), para las preguntas general sobre COVID-19.
  - Una línea directa, 562-570-4BIZ (4249), para empresas y trabajadores
  - Un nuevo sitio web para empresas y trabajadores
  - Un sitio de web: [COVID-19 informational](#) para recursos informativos.

- Un sitio de web: [business and worker](#) para recursos empresariales y laborales.
- Para recolectar y distribuir donaciones a organizaciones que ayudan a las personas afectadas por COVID-19, la ciudad creó el Fondo de Ayuda para Desastres de Long Beach, en asociación con la Fundación Comunitaria de Long Beach.
- Para conectar a las personas que quieren ser voluntarios o recursos para ayudar a otros en cuarentena, se ha establecido un nuevo sitio web.

La ciudad continuará actualizando estos recursos mediante:

- Continuar buscando subvenciones y donaciones para beneficiar a las organizaciones sin fines de lucro locales a fin de promover la diversidad de alimentos frescos u otros bienes.
- Agregar recursos al centro de llamadas y la página web.
- Promover asociaciones locales con organizaciones sin fines de lucro para mantenerse en contacto con personas en cuarentena.

El gerente de la ciudad de Long Beach, Tom Modica, y el director de desarrollo económico, John Keisler, prepararon y presentaron el paquete de ayuda económica. El 17 de marzo, el Ayuntamiento ordenó a Modica que trabajara con el Abogado de la Ciudad y todos los departamentos relevantes para evaluar la viabilidad de implementar un paquete de ayuda económica para familias trabajadoras y pequeñas empresas afectadas por la emergencia COVID-19.

El personal realizó actividades de difusión a los departamentos de la ciudad, socios del sector privado, instituciones de crédito, propietarios y organizaciones comunitarias afectadas por la emergencia COVID-19, para revisar 12 áreas problemáticas y recomendar estrategias para su consideración por el Concejo Municipal.

Las ordenanzas volverán al Ayuntamiento para su revisión. El Ayuntamiento debe aprobar las ordenanzas antes de que entren en vigencia.

Para obtener la información más reciente sobre COVID-19, con detalles sobre todo lo que la Ciudad de Long Beach está haciendo para mantener a sus residentes seguros, visite: [longbeach.gov/COVID19](http://longbeach.gov/COVID19) y siga @LongBeachCity en Facebook, Twitter e Instagram.

###

Para obtener más noticias, fotos, videos y anuncios de lo que está sucediendo en Long Beach, síganos en Facebook, Twitter, Instagram y YouTube.